**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins

vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des

Samariterbundes

Herausgeber: Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 20 (1912)

**Heft:** 18

**Artikel:** Das Gehalt der Krankenpflegerin

Autor: Krafft, Charles

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-547312

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 19.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Das Rote Kreuz

# Schweizerische Halbmonatsschrift

für

## Samariterwesen, Krankenpflege und Volksgesundheitspflege.

#### Inhaltsverzeichnis. Sette Sette Das Gehalt der Krankenpflegerin . . Schweizerischer Samariterbund . . . 282 273 Bas foll der Samariter von dem Berlauf der Schweizerischer Militärsanitätsverein . 283 Berbrennungen und der ersten Sülfeleiftung Bor dem Schlafengehen . . . . . 283 276 Bum Samariterabzeichen . . . 285 bei solchen Verletzungen wissen? . . . . Mus dem Bereinsleben: Bohlen; Bodan; Gold= Die Entstehung der Steinkohle. 286 au; Rondez; Fluntern=Hottingen; Baselland; Sechs Stunden bei einem Kurpfuscher 288 278 Vom Büchertisch 288

## Das Zehalt der Krankenpflegerin.

Eine Studie, vorgelegt in der Generalversammlung der Schweizerischen Gesellschaft vom Roten Kreuz in Langenthal, am 16. Juni 1912.

(Bon Dr. Charles Rrafft aus Laufanne, Direktor der "Cource".)

Krankenpflegerin.... Gehalt.... sind das unsferer Beachtung werte Gegenstände?

Wenn es sich hier nur um Bezahlung handelte, so würden wir antworten: Nein, gewiß nicht; allein es verbirgt sich hinter dieser Geldfrage ein Lehrsatz, der von beinahe allen Religionen angenommen, darum aber nicht weniger falsch ist.

Noch vor zwanzig Jahren hätten wir nicht gewagt, diesen Gegenstand zu behandeln, aus Furcht, daß ums etwas Schlimmes zustieße von seiten jener Personen, in deren Augen die den Kranken erwiesenen Dienste freiwillig geleistet erscheinen müssen, um hingebend zu sein.

Heute ist die selbständige Krankenpslegerin eher zugelassen; man bildet sie überall einigers maßen in wohlorganisierten Schulen auß; und deshalb sind wir wohlberechtigt, diese nügliche Frage anzuschneiden.

Das Gehalt ist der Gegenwert für gelieferte

Arbeit; da nun die Arbeit ein Gesetz der menschlichen Gesellschaft ist, so möchte man behaupten, daß das Gehalt allgemein als Regel anerkannt sei. Aber dieser Rückschluß wäre viel zu einfach! Die Menschen, die Resligionen und die Kirchen haben seit den ältesten Zeiten gesucht, zu ihrem Behuf die elemenstarsten Dinge verwickelt zu machen. Teppiche und Zelte weben, wie der heilige Paulus es getan, wäre entschieden zu minderwertig für die Gewohnheitsbesucher der Sakristeien und der Paläste.

Es ift aber doch zu verwundern, daß diese Gesichtspunkte religiöser Hierarchie so leicht haben eindringen können in die Kreise, die sich christliche nennen, das heißt solche, die vorgeben, die Demut von Christus Jesus nache ahmen zu wollen, aber es ist nun einmal eine Tatsache, und wir sind verpflichtet, sie als solche festzustellen.

Vor einigen Jahren haben wir in Neuenburg die Ehre gehabt, meine Damen und Herren, Ihnen eine Denkschrift über die selbständige Krankenpflegerin vorzulegen, und haben darin die Gehaltsfrage leicht berührt, mit den Worten: "Die selbständige Krankenpflegerin ist in ihren Einkünsten weniger günstig gestellt, als man denkt".

Diese Behauptung bedarf näherer Ausführungen, die wir heute zu geben versuchen.

Ehe wir jedoch in diese Erörterung einstreten, halten wir es für nötig zu erklären, daß wir Tatsachen studierten, daß wir verssuchen, sie ins rechte Licht zu setzen, und daß, wenn wir in die Lage kommen, gewisse überkommene Anschauungen anzugreisen, wir es in der Ueberzeugung tun, daß solches unsere Pflicht ist, und daß wir es mit geziemender Achtung vor allen denen tun, die sich zu einer abweichenden Meinung bekennen.

In der Frage nach dem Gehalt der Krankenpflegerin haben wir drei Punkte zu untersuchen:

I. Muß die Krankenpflegerin besoldet werden? II. Wie muß sie besoldet werden? III. Wie hoch muß ihr Gehalt sein?

# I. Muß die Krankenpflegerin besoldet werden?

In einer Broschüre von Dr. Frédéric Recordon, im Jahre 1882 herausgegeben, lesen wir: Die Arbeit aus Pflicht, so gut sie auch sein kann, ist der Arbeit aus Hingebung unterzuordnen.

Da haben wir die Sache reinlich und klar. Und indem er feststellte, was ihm als unsbestreitbar wahr galt, tat der hervorragende Arzt nichts anderes, als einen Jahrhunderte alten Glaubensartikel wiederholen.

Im Sahre 1908 erklärte eine Pariser Zeitung «Le Témoignage»: Die Laufbahn der selbständigen Krankenpflegerin ist ein Beruf, die der Diakonissin ein Amt; was man vor allem von einer Krankenpflegerin erwartet,

sind Berufskenntnisse; bei einer Diakonissin ist es eine religiöse Weihe im Dienste Gottes.

Als Christen protestieren wir gegen diese Unterscheidung, die Grade schafft, wo es keine geben dürfte. Man kann behaupten, daß eine Person von gediegener religiöser Ueberzeugung in ihren Verrichtungen an den Kranken einer Frau ohne Ideal überlegen sein wird, aber wir sinden es besonders kränkend für Krankenpflegerinnen, die aus irgend einem Grunde sich nicht berufen fühlen, einer religiösen Gemeinschaft beizutreten, wenn sie derartig heruntergesest und a priori für nicht dergleichen Hingebung fähig erklärt werden wie katholische oder protestantische Krankenschwestern.

Die Krankenpflegerinnen haben, wie jeder von uns, das Bedürfnis der Nahrung, der Kleider und eines Obdaches. Es ist also der natürlichen Ordnung entsprechend, daß sie arbeiten, um das zu erlangen, was ihnen zum Leben absolut unentbehrlich ist. Aber darin tun sie, wie jedermann, nicht mehr, nicht weniger.

Wir beantworten also unsere erste Frage mit Ja. Ja, gewiß muß eine Krantenpflegerin besoldet werden, sei es in Münzsorten oder in der Form eines mehr oder weniger vollsständigen Unterhaltes, einschließlich Wohnung, wenn sie es vorzieht. Das Gehalt ist in der Tat eine Notwendigkeit und verträgt sich sehr gut mit der Hingebung, denn das eine ist der gesellschaftlichen Ordnung entsprechend — wie wir gesehen haben — die andere eine Tätigkeit der Seele, die auf sittlichem Boden entspringt und unabhängig ist von der Stelslung, die man einnimmt.

Unsere schweizerischen Staatsbahnen gewähren den Krankenschwestern halbe Fahrpreise.

Aber die öffentliche Meinung, die da behauptet, daß die Krankenschwestern und die Diakonissinnen kein Gehalt empfangen, sollte sie sich nicht irren? Diese durch die Kirche abgesonderten Frauen, sind sie nicht besoldet wie die andern? Wenn sie zufällig nichts äßen, sind nicht ihre Kleider mit gutem Gelde bezahlt, haben die Häuser, unter deren Dach sie sich besinden, vielleicht nichts gefostet?

Man muß indessen die Dinge betrachten, wie sie sind, sich nicht irre machen lassen durch den äußeren Anschein; denn, weil das Geld, das die Diakonissinnen verdienen, nicht unmittelbar aus der Hand des sie Gebrauchens den übergeht in die Tasche des Beschäftigten, ist noch kein Grund vorhanden zu der Beshauptung, daß der oder die Beschäftigte ums sonst arbeite.

Wir gehen noch weiter und sagen getrost, wenn wir die relative Lage der konfessionellen und der weltlichen Organe, welche Kranke pflegen, ins Auge fassen, daß zur Stunde die Krankenschwester in ihrer gesicherten Unterstunft finanziell in einer besseren Lage ist als die Mehrzahl der selbständigen Pflegerinnen.

# II. Wie soll die Krankenpflegerin besoldet werden?

Vor der Revolution waren die wohlangesiehenen Leute, «les gens diens», diejenigen von der Robe und dem Degen, «de robe ou d'épée», das heißt, wenn sie sich auch herbeiließen, den Sold des Soldaten oder die Bension des öffentlichen Beamten anzunehmen, so hätten sie sich doch als entehrt betrachtet, wenn sie ein Gehalt oder was auch verdient hätten durch ihrer Hände Arbeit.

Henden nicht mehr gang und gäbe, und doch fommt die Bezeichnung "Lohnarbeiter" für Krankenpflegerinnen, die unmittelbar bezahlt werden, noch in Wort und Schrift vor.

Wir sind überzeugt, daß die, welche solchen Ausdruck gebrauchen, sich keine Rechenschaft davon geben, was für Verächtliches und Aufereizendes er hat für Personen, die ihren Lebensunterhalt verdienen, indem sie treu

und gewiffenhaft ihre Aufgabe erfüllen, sei es welche es sei.

Wenn wirklich jede Entlohnung die Hin= gebung ausschließen müßte, so wäre diese Eigenschaft die ausschließliche Mitgift der Auserwählten, die das Glück gehabt haben, im Wohlstande geboren zu sein; und die Hin= gebung des Soldaten, der auf seinem Vosten stirbt; des Geistlichen, der den Sterbenden beisteht; des Arztes, der Pestkranke pflegt; der fleinen Näherin, die noch spät am Abend ein Kostüm fertig macht: des Dienstmädchens, das sich selbst vergift über dem Wohl ihrer Herrschaft: der Hebamme, die ihre Nachtruhe dahingibt, um das Neugeborene in Empfang zu nehmen; der Schulmeister, der seine Besundheit abnutt an seinen trägen Schülern; alle diese Hingebungen wären also wertlos. weil der Soldat wie der Geistliche, der Arzt wie die Näherin, das Dienstmädchen wie die Hebamme und der Lehrer Geld nötig haben, um leben zu können, und weil der Lohn, der ihrer Arbeit entspricht, ihnen unmittelbar über= geben wird, ohne Vermittlung eines Komitees, eines Direktors oder einer Gesellschaft, unter deren Leitung diese hingebenden Arbeiter ihrer Unabhängigfeit sich entäußert hätten.

Wir erlauben uns, also auf unsere zweite Frage zu antworten: Die Krankenpflegerin kann und muß geradenwegs bezahlt werden von den Personen, die sie beschäftigen, und wenn sie diese Entlohnung annimmt, so verliert sie nichts, weder an ihrer Würde, noch an ihrer Fähigkeit zu völliger Hingabe.

Wir wollen damit im entferntesten nicht sagen, daß alle Pflegerinnen entschädigt werden müssen sie die ganze Arbeit und für jede einzelne Dienstleistung. D nein, gewiß nicht. Die Krankenpflegerin muß vermöge ihres Berusses, der sie zu den von Krankheit Betroffenen führt, je nach ihren Kräften und ihrem persönlichen Vermögen — ihre Zeit ganz oder zum Teil auch einem nicht bezahlten Dienst zu widmen wissen; dies wird sie auch, wie ihr Gewissen ihr das eingibt.

Wir leugnen ebensowenig, daß gewisse Pflegerinnen sich hinreißen lassen könnten, eine hohe Bezahlung zu fordern und die Hingebung außer acht zu lassen; es gilt da einer Versuchung zu widerstehen, der übrigens alle Bewohner unseres Erdballes ausgesetzt sind. (Schluß folgt.)

# Was foll der Samariter von dem Verlauf der Verbrennungen und der ersten Büsteleistung bei solchen Verletzungen wissen?

Aus einem Aufjat von Dr. Fischer in der Zeitschrift für Samariter und Rettungswesen.

Berbrennungen geben nicht selten Gelegen= heit, Samariterhülfe leisten zu müssen, da der mit solcher Art von Verletzungen immer ver= bundene lebhafte Schmerz dringlich nach jofortigen Linderungsmitteln verlangt und es vielfach längere Zeit dauern kann, bis ärztliche Hülfe zur Stelle ift. In unserem industrie= und arbeiterreichen Gemeinwesen mit den häufigen Gelegenheiten zu Unfällen ist natur= gemäß das Vorkommen von Verbrennungen feine Seltenheit, und bei den oft ferne von ärztlicher Sülfe gelegenen Arbeitsstätten wird es nicht selten der Fall sein, daß ein Arzt überhaupt nicht zur Stelle kommen kann und der Samariter dann als einziger und alleiniger Helfer zur Verfügung steht. Aber auch im einfachen Haushalt, in der Rüche, im gewöhn= lichen Alltagsleben der Kamilie sind Berbrennungen, man möchte beinah sagen, an der Tagesordnung. Ich erinnere nur an die zahlreichen Brandverletzungen mit Petroleum, Spiritus, Bengin, Dampf, fochendem Waffer, offenem Keuer, heißen Metallen, bei Bas= explosionen 2c. Bei Unglücksfällen solcher Art wird sich der ausgebildete Samariter als Retter und Helfer in der Not besonders ver= dient machen können. Es ist daher im Inter= effe einer segensreich wirkenden Samariter= tätigkeit unbedingt nötig, daß der Helfer über die Grundbegriffe des Wesens der Verbren= nungen und die Art der im Bereiche seiner Renntnisse liegenden Hülfeleistungsmöglich= feiten genau unterrichtet ift. In diesem Sinne für Unterricht und Selbstbelehrung der Sa=

mariter eine furzgefaßte Anleitung zu geben. ist der Zweck der nachfolgenden Zeilen.

Unter Verbrennung verstehen wir bekanntlich eine durch hohe Hitzegrade hervorgerusene Entzündung oder Verletzung der Haut und ihrer Nachbarschaft. Je nach der Höhe der Temperatureinwirkung und ihrer Dauer sind die durch sie hervorgerusenen Veränderungen verschiedenartig. Wir unterscheiden drei Grade.

Der erste Grad stellt eine gleichmäßige Rötung und Schwellung der Haut dar, verbunden mit heftigem Brennen. Ein einfaches Beispiel eines schwachen Verbrennungsgrades stellt der Sonnenbrand der Haut dar, der durch längere Einwirfung der Bestandteile der Sonnenstrahlen (Hise und Licht) hervorgerusen wird. Unter Abnahme der Schwellung und Schwerzhaftigkeit weicht bei solchen leichteren Verbrennungen allmählich die Röstung der Haut einer mehr bräunlichen Versfärbung, und es erfolgt eine Ablösung der Hornschichten in kleienartigen Schüppchen oder in kleinen Fetzen und danach die Heilung.

Der zweite Grad der Verbrennung, der durch höhere Temperaturgrade, z. B. durch Berührung mit heißen Körpern, mit Wasserbampf, mit der offenen Flamme, öfters auch durch die Einwirtung der Lichtstrahlen (z. B. Gletscherbrand, Köntgenstrahlen) herbeigeführt wird, gibt sich zu erfennen durch Bildung von Blasen der Haut, nach deren Platen sich diese stellenweise in Fetzen abhebt. Unter Krusten= und Borkenbildung trocknen dann im weiteren Verlauf die Blasen allmählich